

Bruksela, 2 kwietnia 2020 r.
(OR. en)

7147/20

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0055 (APP)

FIN 190
CADREFIN 52

WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	2 kwietnia 2020 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2020) 174 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący rozporządzenia RADY zmieniającego rozporządzenie (UE, Euratom) nr 1311/2013 określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2020) 174 final.

Załącznik: COM(2020) 174 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 2.4.2020 r.
COM(2020) 174 final

2020/0055 (APP)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

**zmieniające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 1311/2013 określające wieloletnie ramy
finansowe na lata 2014–2020**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

Pandemia COVID-19 ma dramatyczny wpływ na społeczeństwo i gospodarkę w Unii Europejskiej, wymuszając na państwach członkowskich stosowanie nadzwyczajnych środków. Pandemia stanowi poważne zagrożenie dla zdrowia publicznego oraz wywołuje konsekwencje, które są odczuwalne dla obywateli, społeczeństw i gospodarek. Działalność gospodarcza jest zakłócona, co powoduje ograniczenia płynności i poważne pogorszenie sytuacji finansowej podmiotów gospodarczych (przedsiębiorstw, a w szczególności MŚP). Państwa członkowskie stoją również w obliczu zwiększonej presji na zasoby państwowe, wynikającej z konieczności finansowania publicznych systemów opieki zdrowotnej i utrzymania usług publicznych.

Aby pomóc państwom członkowskim sprostać wszystkim tym wyzwaniom i reagować na skutki pandemii, Komisja zaproponowała szereg środków w ramach inicjatywy inwestycyjnej w odpowiedzi na COVID-19¹, w tym wykorzystanie europejskich funduszy strukturalnych i inwestycyjnych². Zaproponowano dodatkowe środki na Unijny Mechanizm Ochrony Ludności/rescEU, aby koordynować wspólne zamówienia i zwiększyć zapasy leków, środków ochrony osobistej i produktów medycznych oraz dokonać repatriacji obywateli Unii, którzy mają trudności z powrotem do UE³. Zaproponowano również dodatkowe środki na Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC).

Aby zapewnić odpowiednie reagowanie na potrzeby wynikające z pandemii COVID-19, Komisja proponuje obecnie uruchomienie instrumentu na rzecz wsparcia w sytuacjach nadzwyczajnych, który został utworzony w szczytowym okresie kryzysu uchodźczego w 2016 r. i dysponuje budżetem w wysokości 2,7 mld EUR, aby udzielić państwom członkowskim pomocy w związku z pandemią COVID-19⁴. Ze względu na szybkie pogłębianie się kryzysu Komisja proponuje również kolejne dodatkowe środki na Unijny Mechanizm Ochrony Ludności (rescEU) w kwocie 300 mln EUR, aby ułatwić gromadzenie zapasów na większą skalę oraz koordynację dystrybucji niezbędnych zasobów w całej Europie⁵.

Wymaga to uruchomienia instrumentów szczególnych, ponieważ nie ma dostępnych marginesów ani możliwości przegrupowania środków w dziale 3 wieloletnich ram finansowych (WRF). Dostępność instrumentów szczególnych na 2020 r. przedstawia się w dostosowaniu technicznym WRF na 2020 r.⁶

¹ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, EBC, EBI i Eurogrupy: Skoordinowana reakcja gospodarcza na epidemię COVID-19; COM(2020) 112 final z 13.3.2020.

² Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 1303/2013, rozporządzenie (UE) nr 1301/2013 oraz rozporządzenie (UE) nr 508/2014 w odniesieniu do szczególnych środków w celu uruchomienia inwestycji w systemach ochrony zdrowia państw członkowskich i innych sektorach ich gospodarek w odpowiedzi na wystąpienie epidemii COVID-19 [Inicjatywa inwestycyjna w odpowiedzi na koronawirusa], z dnia 13 marca 2020 r., COM(2020) 113 final z 13.3.2020.

³ Projekt budżetu korygującego nr 1/2020, COM(2020) 145 z 27.3.2020.

⁴ Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie uruchomienia wsparcia w sytuacjach nadzwyczajnych na podstawie rozporządzenia Rady (UE) 2016/369 z dnia 15 marca 2016 r. i zmiany jego przepisów w związku z pandemią COVID-19, COM(2020) 175 z 2.4.2020.

⁵ Projekt budżetu korygującego nr 2/2020, COM(2020) 170 z 2.4.2020.

⁶ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie dostosowania technicznego dotyczącego instrumentów szczególnych na 2020 r. (art. 6 ust. 1 lit. e) i f) rozporządzenia Rady

Biorąc pod uwagę obecną definicję i obecny zakres instrumentów szczególnych przewidzianych w rozporządzeniu w sprawie WRF, można w tym celu wykorzystać jedynie instrument elastyczności i margines na nieprzewidziane wydatki, zważywszy, że wykorzystanie łącznego marginesu na zobowiązania jest ograniczone do młodzieży i zatrudnienia oraz migracji i bezpieczeństwa. Obecna łączna dostępność środków w ramach instrumentu elastyczności i marginesu na nieprzewidziane wydatki nie wystarcza na zaspokojenie potrzeb w zakresie finansowania instrumentu na rzecz wsparcia w sytuacjach nadzwyczajnych oraz na znaczące zwiększenie środków na Unijny Mechanizm Ochrony Ludności/rescEU.

Biorąc pod uwagę, że bieżący rok jest ostatnim rokiem objętym zakresem wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020, a Unia Europejska stoi w obliczu bezprecedensowego kryzysu zdrowotnego i gospodarczego, Komisja proponuje zmianę rozporządzenia w sprawie WRF w celu usunięcia ograniczeń zakresu łącznego marginesu na zobowiązania (art. 14), aby umożliwić pełne sfinansowanie kwoty 3,0 mld EUR na działania związane z pandemią Covid-19 zaproponowane w projekcie budżetu korygującego nr 2/2020, który przedstawia się oddzielnie.

Komisja proponuje skreślenie odniesień do „młodzieży” i „zatrudnienia” oraz „środków w dziedzinie migracji i bezpieczeństwa” w odpowiednich artykułach.

Art. 135 ust. 2 Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej⁷ stanowi, że zmiany w rozporządzeniu Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 przyjęte w dniu wejścia w życie tej Umowy lub po tej dacie nie mają zastosowania do Zjednoczonego Królestwa, o ile zmiany te mają wpływ na zobowiązania finansowe Zjednoczonego Królestwa. Zmiany przewidziane w niniejszym rozporządzeniu ograniczają się do zmiany celu wykorzystania łącznego marginesu na zobowiązania i nie zwiększają zobowiązań finansowych. W związku z tym art. 135 ust. 2 Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej nie ma zastosowania do tej zmiany.

2. WPLYW NA BUDŻET

Niniejszy wniosek nie ma bezpośredniego wpływu na budżet. Uruchamia się łączny margines na zobowiązania, a środki zapisuje się w budżecie rocznym z zastrzeżeniem procedur określonych w rozporządzeniu w sprawie WRF i porozumieniu międzyinstytucjonalnym w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami.

⁷ Dz.U. L 29 z 31.1.2020, s. 7.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY**zmieniające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 1311/2013 określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 312,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego¹,

stanowiąc zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Pandemia COVID-19 i związany z nią kryzys w dziedzinie zdrowia publicznego, wymagające zastosowania środków nadzwyczajnych, wywierają ogromną presję na zasoby finansowe, które są dostępne w ramach pułapów określonych w WRF oraz poza tymi pułapami.
- (2) Aby w ramach instrumentu na rzecz wsparcia w sytuacjach nadzwyczajnych² Unia mogła sfinansować odpowiednie działania, jakie podejmuje się w związku z pandemią COVID-19 oraz wywołanym nią kryzysem w dziedzinie zdrowia publicznego i kryzysem gospodarczym, proponuje się zmodyfikowanie celu, na jaki można przeznaczyć dostępne środki w ramach łącznego marginesu na zobowiązania, w zakresie, w jakim odnosi się on do wzrostu gospodarczego i zatrudnienia, w szczególności zatrudnienia młodzieży, oraz w zakresie środków w dziedzinie migracji i bezpieczeństwa.
- (3) Proponuje się, aby łączny margines na zobowiązania uruchomić jak najszybciej, tak by umożliwić jego szybkie wykorzystanie w 2020 r., jak proponuje się w projekcie budżetu korygującego nr 2/2020³. Niniejsza zmiana rozporządzenia nr 1311/2013 powinna wejść w życie najpóźniej w dniu przyjęcia wspomnianego projektu budżetu korygującego.
- (4) Art. 135 ust. 2 Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej⁴ stanowi, że zmiany w rozporządzeniu Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 przyjęte w dniu wejścia w życie tej Umowy lub po tej dacie nie mają zastosowania do Zjednoczonego Królestwa, o ile zmiany te mają wpływ na zobowiązania finansowe Zjednoczonego Królestwa. Zmiany przewidziane w niniejszym rozporządzeniu ograniczają się do zmiany celu wykorzystania łącznego marginesu na zobowiązania

¹ Dz.U. C z , s. .

² COM(2020) 175 z 2.4.2020.

³ COM(2020) 170 z 2.4.2020.

⁴ Dz.U. L 29 z 31.1.2020, s. 7.

i nie zwiększają zobowiązań finansowych. W związku z tym należy doprecyzować, że art. 135 ust. 2 Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej nie ma zastosowania do tej zmiany.

(5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE, Euratom) nr 1311/2013,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE, Euratom) nr 1311/2013 wprowadza się następujące zmiany:

1) W art. 3 ust. 2 zdanie drugie otrzymuje brzmienie:

„Środki na zobowiązania można zapisać w budżecie poza pułapami dla odpowiednich działów określonych w WRF, gdy konieczne jest wykorzystanie zasobów dostępnych w ramach rezerwy na pomoc nadzwyczajną, Funduszu Solidarności Unii Europejskiej, instrumentu elastyczności, Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, marginesu na nieprzewidziane wydatki, specjalnej elastyczności służącej przeciwdziałaniu bezrobociu osób młodych i zintensyfikowaniu badań naukowych oraz łącznego marginesu na zobowiązania, zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2012/2002 (*), rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1309/2013 (**) oraz porozumieniem międzyinstytucjonalnym w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami(***)

(*) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 311 z 14.11.2002, s. 3).

(**) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1309/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (2014–2020) i uchylecia rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 855).

(***) Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 373 z 20.12.2013, s. 1).”;

2) w art. 14 wprowadza się następujące zmiany:

a) tytuł otrzymuje brzmienie:

„Łączny margines na zobowiązania”;

b) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Marginesy pozostawione poniżej pułapów WRF na środki na zobowiązania stanowią łączny margines na zobowiązania, który zostanie udostępniony poza pułapami określonymi w WRF na lata 2016–2020.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*